

南區區議會
南港島綫（東段）項目的進度報告

引言

港鐵公司於 2012 年 5 月 17 日的南區區議會會議上，以及提呈與交通及運輸事務委員會今年 6 月 11 日會議參考的文件中，分別簡介了南港島綫（東段）工程進度及臨時交通管理措施的最新實施概況，並簡介未來的社區活動計劃。本文件旨在向區議會介紹南港島綫（東段）直至 2012 年年中的最新進展，包括工程進度、臨時交通管理措施實施情況，社區聯繫、車站設計及公眾藝術參與計劃簡介。

工程進度及展望

2. 南港島綫(東段)工程自去年年中開展至今已一年，沿線各段進展理想。地面工程方面，黃竹坑車廠工地的爆破工程及須於首個旱季進行的明渠工程已完成，黃竹坑站的結構工程及高架橋身的預製組件吊裝工程亦已展開。隧道爆破工程的進度亦同樣理想，其中利榮街隧道爆破工程已於今年年中完成，緊接著的鴨脷洲隧道爆破工程亦正按進度推展。南風隧道則預計於 2012 年下半年展開維期約年半的爆破工程。

3. 本文件亦會介紹有關南風段、海洋公園、黃竹坑、利東和鴨脷洲大街、以及海怡半島一帶的最新工程進展。

金鐘段

4. 金鐘段工程主要包括金鐘站擴建工程、夏慤花園改建工程及香港公園隧道通風設施工程。夏慤花園工地正進行樁柱工程及豎井挖掘

工程，以配合金鐘站擴建。在樂禮街接駁至中信行人天橋的臨時行人天橋已於今年年中完成。豎井及隧道爆破工程預計於今年第三季進行，期間列車服務不會受影響。

5. 香港公園工地的康樂文化事務署設施及地下管線工程正在進行。通風豎井的挖掘工程已於今年年中展開。

南風道隧道入口工地

6. 隧道入口挖掘工程正在進行，為預計於 2012 年下半年展開的隧道爆破工程作準備。高架隧道地面結構的建造工程正在進行，預計於明年第一季完成。

海洋公園段

7. 香港仔隧道入口高架橋段的所有高架橋橋墩經已於今年五月完成，而橋樑預製組件吊裝工程亦已於六月展開。

8. 海洋公園站工地的車站樁柱及接駁公園的行人天橋樁柱工程已完成，現正進行行人天橋橋墩工程。近警察學院的高架橋段正進行高架橋地基及明渠工程。

黃竹坑段

9. 黃竹坑站的結構工程現正在明渠西邊剛建成的平台上進行，而未完成的明渠平台建造工程會在雨季繼續，期間明渠水流將不受影響。

10. 黃竹坑車廠樁柱及明山爆破工程已完成，其餘的地基工程亦已展開，隨後的車廠結構工程以及位於香葉道與業發街交界處的黃竹坑站 A 出口進行地基工程，預計於今年第三季展開。

11. 香港仔海傍正進行香港仔海峽高架橋建造工程。所有橋樑樁柱經已完成，而其中一個橋墩亦已建造，橋面工程將會緊接展開。

利東段

12. 於前海面傳道會小學舊址的隧道結構明挖回填工程正在進行。部分隧道結構及相應的回填工程已分階段完成，以配合於鴨脷洲徑的臨時改道工程。

13. 利東邨的重置新巴士總站已於 2012 年 4 月開始啓用。原來巴士總站的部分位置已騰出，現正進行利東站 B 出口的相關工程(如地下設施改道)，而豎井工程亦即將開展。

14. 鴨脷洲大街利東站 A 出口的工地正進行臨時管樁工程。大街與華庭街交界的位置現正進行地下管線工程及道路改善工程。

海怡半島段

15. 利榮街隧道的爆破工程已完成，鴨脷洲隧道的爆破工程已於 2012 年 6 月展開。密封式泥石輸送帶已於今年 2 月開始建造，預計於 2012 年 8 月完成。在利南道及怡南路的管樁及地下管線工程正在進行。

16. 在海怡半島第三、四期對出的怡南路，正分階段進行臨時樁柱及馬路鋼板安裝工程，海怡東商場附近亦正進行樁柱安裝工程，預計於 2013 年第三季完成。在玉桂山和利南道的水管遷移工程預計於今年第三季完成。海怡路路底及 B 出口位置的管線遷移及結構工程已於 2012 年中開始。怡南路的渠道及管線遷移工程及在利南道臨時馬路板下的挖掘工程亦正在進行。海怡寶血小學內正進行相應的改動工程，預計於今年開學前完成。

17. 位於玉桂山的通風及機房大樓，其機械挖掘土地平整工程已於今年 1 月展開，以準備將於 2012 年 7 月開展的明山爆破工程。工地上已設置多項防護設施，其中最主要的措施防滾石欄已於 2012 年 2 月建成。

臨時交通管理措施

18. 港鐵公司已於 5 月底向南區區議會轄下交通及運輸事務委員會提供港鐵南港島綫（東段）臨時交通管理措施方案的進度報告，現時的實施概況如下：

相關路段	預計安排	實施進度
近香港仔隧道收費廣場	由 2012 年第三季至 2013 年，鄰近香港仔隧道收費廣場的黃竹坑道路段，將於夜間時段間歇實施臨時交通管理措施，以進行高架橋夜間工程。	2012 年第三季
南朗山道	由 2012 年第三季至 2013 年，由香葉道及南朗山道交界的南朗山道，將會暫時向東遷移。	2012 年第三季
警校道	由 2012 年第三季至 2013 年，由警校道及香葉道交界的一段警校道，將會暫時向東遷移。	2012 年第三季
香葉道	香葉道與業發街的第一及第二個交界處的一段路段繼續臨時全線封閉，以進行鋪設地下公用設施工程。	已經實施
鴨脷洲徑	由 2012 年中開始，鴨脷洲橋道及鴨脷洲徑交界之路口已臨時改道至前海面傳道會小學舊址。相應路口將安裝設有交通燈號的行人過路設施。	2012 年年中
利東邨道	部分現有巴士總站已遷移至位於利東邨東興樓對出的重置巴士總站，以騰出部分位置作興建車站出入口及相關工程。此外，	正在實施

相關路段	預計安排	實施進度
	部分毗鄰利東商場一期行人道的臨時交通管理措施，將繼續分階段實施，以作興建車站出入口及相關工程。因應利東站 B 出口的豎井爆破工程，短暫封路預計由 2012 年第四季至 2013 年上半年在部分利東邨道實施。	
利南道、怡南路及海怡路	建造海怡半島站的工程主要集中在怡南路、利南道、海怡路和鴨脷洲橋道進行。有關的臨時交通安排將會分階段實施。巴士總站仍正常運作。部分巴士和專線小巴的行車路線需作出更改。工程期間將提供臨時行人路和過路設施。在玉桂山的明山爆破工程進行期間，部分利南道須短暫封路，直至 2013 年上半年。為配合利南道的運輸帶建造工程，部分利南道亦已在 2012 年 6 月實施夜間封路。	正在實施

南港島綫（東段）爆破工程

19. 港鐵公司已於 3 月 15 日及 5 月 17 日向南區區議會轄下講解各段的爆破工程進度及預計進行時間，現重點扼述如下：

19.1 隧道爆破

- 南風隧道：預計由 2012 年下半年至 2013 年底進行隧道爆破，每天兩次。
- 鴨脷洲隧道：隧道爆破工程於 2012 年 6 月展開，預計直至 2013 年上半年，每天一至兩次。B 出口的豎井爆破工程，預計由 2012 年第四季至 2013 年上半年進行，每天一次。

- 利榮街隧道的爆破工程已完成。

19.2 明山爆破

- 黃竹坑車廠的明山爆破工程已完成。
- 海怡半島玉桂山：由 2012 年 7 月至 2013 年上半年，每天一次。

社區聯繫

20. 港鐵公司一直積極與南區區議會及社區不同團體就鐵路工程進展保持緊密聯繫。第六次社區聯絡小組已於 5 月舉行。相關的會議簡報及第五次的會議紀錄已上載南港島綫(東段)網頁，供公眾瀏覽，網址為：

<http://www.mtr-southislandline.hk/tc/public-consultation/consultation-meetings.html>

21. 港鐵公司積極參與社區活動，在剛過去的端午節，港鐵公司一如既往，贊助了南區一年一度的節日盛事－香港仔龍舟競渡大賽 2012，南港島綫(東段)團隊更參與了數場賽事，包括慈善盃賽。項目團隊亦於 6 月 21 日探訪了東華三院黃竹坑綜合服務大樓的長者，與他們一起摺龍舟、玩遊戲及唱歌歡渡節日。

22. 黃竹坑車廠工地的明山爆破工程，已於今年第二季順利完成。港鐵公司於 6 月 26 日舉辦了一個簡單的竣工典禮暨慶祝酒會，邀請區議員及地區人士出席，以感謝社區對工程的支持及包容。

南港島綫（東段）的車站設計及「車站藝術公眾參與計劃」

23. 南區擁有豐富多元的精神面貌，與海洋息息相關，充滿綠野景緻，既是旅遊勝地，亦是很多人的安居樂業之處。

24. 南港島綫（東段）的車站設計，亦呼應這些南區特色，以輕鬆活潑及多元色彩作設計主調。南港島綫（東段）會以草綠色為綫色，每個車站配以不同顏色加以區分，並反映各社區獨特的元素。車站設施物料例如牆身、天花等會以不同物料及深淺度的顏色配搭，營造活潑愉悅的車站環境。港鐵公司於二零一零年三月及六月的「港鐵南港島綫發展計劃專責委員會」曾向議員介紹車站外觀的設計。現階段車站結構的設計及物料選配已完成，車站色調及設計主題亦已大致落實，港鐵公司將於會議上再介紹各車站內的環境及外觀設計。
25. 由設計到建造，公眾參與一直是南港島綫(東段)項目發展的重要元素。港鐵公司將開展「南港島綫(東段)公眾藝術計劃」，與社區及本地藝術組織合作，以「南區靈感」及「南區匯萃」為主要設計意念，舉辦藝術創作活動，鼓勵社區團體與本地藝術工作者及地區團體攜手為車站創作藝術，呈現社區特色與南區的歷史文化元素。

結語

26. 政府及港鐵公司會繼續就項目推展與區議會及地區保持溝通，期望南港島綫（東段）可按進度順利推展，於 2015 年竣工。

港鐵公司

2012 年 7 月